

**Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 3. märtsi 2009. aasta otsus – Patsarika versus Cedefop**

(Kohtuasi F-63/07) <sup>(1)</sup>

(Avalik teenistus – Lepinguline töötaja – Teisele ametikohale määramine – Kaitseõigus – Katseaja lõppemisel teenistusest vabastamine – Tagaseljamenetlus)

(2009/C 102/53)

Kohtumenetluse keel: kreeka

**Pooled**

Hageja: Maria Patsarika (Thessalonique, Kreeka) (esindajad: advokaadid N. Korogiannakis ja N. Keramidas)

Kostja: Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop) (esindajad: M. Fuchs, keda abistas advokaat P. Anestis)

**Kohtuasja ese**

Esiteks nõue tühistada CEDEFOP-i 20. septembri 2006. aasta otsus, millega lõpetati hageja tähtajaline tööleping katseaja lõppemisel, ja teiseks kahju hüvitamise nõue.

**Otsuse resolutiivosa**

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. M. Patsarika kannab kolm neljandikku oma kohtukuludest.
3. Mõista üks neljandik M. Patsarika kohtukuludest välja Euroopa Kutseõppe Arenduskeskusele, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.

<sup>(1)</sup> ELT C 283, 24.11.2007, lk 43.

**Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 29. jaanuari 2009. aasta otsus – Petrilli versus komisjon**

(Kohtuasi F-98/07) <sup>(1)</sup>

(Avalik teenistus – Lepinguline abiteenistuja – Vastuvõetavus – Isikut kahjustav meede – Muude teenistujate teenistustingimuste artiklid 3b ja 88 – Leping kestus – Komisjoni 28. aprilli 2004. aasta otsus komisjoni teenistuses olevate mittealaliste töötajate teenistusaja maksimaalse kestuse kohta – Õiguspärasus)

(2009/C 102/54)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

**Pooled**

Hageja: Nicole Petrilli (Woluwé-Saint-Étienne, Belgia) (esindajad: advokaat J.-L. Lodomez)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: D. Martin ja B. Eggers)

**Kohtuasja ese**

Esiteks nõue tühistada otsus, millega ametisse nimetav asutus jättis komisjoni 28. aprilli 2004. aasta otsuse alusel, mis puudutab komisjoni teenistuses olevate mittealaliste töötajate teenistusaja maksimaalset kestust, rahuldamata hageja taotluse temaga sõlmitud lepingulise töötaja lepingu pikendamiseks, ja teiseks kahju hüvitamise nõue.

**Otsuse resolutiivosa**

1. Tühistada Euroopa Ühenduste Komisjoni 20. juuli 2007. aasta otsus, millega jäeti rahuldamata N. Petrilli kui lepingulise abiteenistuja leping.
2. Pooled esitavad Avaliku Teenistuse Kohtule kolme kuu jooksul käesoleva vaheotsuse tegemisest kas 20. juuli 2007. aasta otsuse õigusvastasusega seotud rahalise hüvitise summa, mis tuleneb pooltevahelisest kokkulepest või kui kokkulepet ei saavutatud, siis arvuliselt väljendatud nõuded asjaomase summa kohta.
3. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

<sup>(1)</sup> ELT C 297, 8.12.2008, lk 48.